



### **Gob Squad**

is a collective of artists based in Berlin and working at the Kreuzberg-theatre HAU Hebbel am Ufer

**We are offering a dance\* and storytelling workshop for amateurs from Berlin.**

\*When we say dance we don't mean trained dance that you see on a stage. We think that anyone can move - most important is you enjoy it!

The workshops will explore how telling your stories and movement can mix and will for us be a research for a performance we are making in May 2024 and for you an opportunity to try out something new!

There are two workshops for you to choose from

**9 March 3pm to 6pm @ f1, Friedrichstr 1, 10969 Berlin**

**14 March 10am to 1pm @ Theaterhaus Mitte, Raum M302, Wallstraße 32, Haus C, 10179 Berlin**

If you are over 18 and feel you want to be seen and heard please contact us by 4th of March 2024 ([n.vollmond@posteo.de](mailto:n.vollmond@posteo.de)). Let us know (1) which date you can attend, (2) which your preferred language is and (3) if you have any special needs. We welcome lots of different languages and abilities. The participation is free. For each workshop we only have 16 places. You will hear back from us by 6th of March if you get a place.

***And if you know other people who might be interested, please let them know so they have the chance to be part of this special opportunity too!***



### **Gob Squad**

ist ein Künstlerkollektiv, das in Berlin lebt und am Kreuzberger Theater HAU Hebbel am Ufer arbeitet.

**Wir bieten einen Tanz\* und Storytelling Workshop für Laien aus Berlin an.**

\*Wenn wir von Tanz sprechen, meinen wir keinen professionellen Tanz, den man auf einer Bühne sieht. Wir denken, dass sich jeder bewegen kann - das Wichtigste ist, dass es dir Spaß macht!

Die Workshops werden erforschen, wie sich das Erzählen von Geschichten und Bewegung vermischen kann. Für uns werden sie eine Recherche für eine Aufführung sein, die wir im Mai 2024 machen, und für euch eine Gelegenheit, etwas Neues auszuprobieren!

Es gibt zwei Workshops, aus denen ihr wählen könnt

**9. März 15 bis 18 Uhr @ f1, Friedrichstr 1, 10969 Berlin**

**14. März 10 bis 13 Uhr @ Theaterhaus Mitte, Raum M302, Wallstraße 32, Haus C, 10179 Berlin**

Wenn du über 18 Jahre alt bist und Lust hast, gesehen und gehört zu werden, melde dich bitte bis zum 4. März 2024 bei uns ([n.vollmond@posteo.de](mailto:n.vollmond@posteo.de)). Lass uns wissen, (1) an welchem Tag du teilnehmen kannst, (2) welche Sprache du bevorzugst und (3) ob du besondere Bedürfnisse hast. Wir freuen uns über viele verschiedene Sprachen und Fähigkeiten. Die Teilnahme ist kostenlos. Für jeden Workshop haben wir nur 16 Plätze. Du erhältst bis zum 6. März eine Rückmeldung von uns, ob du einen Platz bekommen hast.

**Und wenn du andere Interessierte kennst, sag ihnen bitte Bescheid, damit auch sie die Chance haben, an dieser besonderen Gelegenheit teilzunehmen!**





## Gob Squad

Berlin'de bulunan ve Kreuzberg'deki HAU Hebbel am Ufer tiyatrosunda çalışan bir sanatçı kolektifidir.

### Berlin'den amatörler için bir dans\* ve hikaye anlatımı atölyesi sunuyoruz.

\*Dans dediğimizde sahnede gördüğünüz eğitilmiş dansı kastetmiyoruz Herkesin hareket edebileceğini düşünüyoruz - en önemlisi bundan keyif almanız!

Atölye çalışmaları, hikayelerinizi anlatmanın ve hareketin nasıl bir araya gelebileceğini keşfedecek Bizim için Mayıs 2024'te yapacağımız performans için bir araştırma, sizin içinse yeni bir şeyler deneme fırsatı olacak!

Aralarından seçim yapabileceğiniz iki atölye çalışması var

**9 Mart 15:00 - 18:00 @ f1, Friedrichstr 1, 10969 Berlin**

**14 Mart 10:00 - 13:00, @ Theaterhaus Mitte, Raum M302, Wallstraße 32, Haus C, 10179 Berlin**

18 yaşından büyükseniz ve sizi görmemizi ve dinlememizi istiyorsanız, lütfen 4 Mart 2024 tarihine kadar bizimle iletişime geçin ([n.vollmond@posteo.de](mailto:n.vollmond@posteo.de)). Bize (1) hangi gün katılabileceğinizi, (2) hangi dili tercih ettiğinizi ve (3) herhangi bir özel ihtiyacınız olup olmadığını bildirin. Birçok farklı dil ve beceriye açığız. Katılım ücretsizdir. Her atölye için sadece 16 kişilik yerimiz var. Size bir yer tahsis edilip edilmediğine dair 6 Mart'a kadar bizden geri bildirim alacaksınız.

İlgilenen başkalarını tanıyorsanız, lütfen onlara da haber verin ki onlar da bu özel fırsata katılma şansına sahip olsunlar!

Gob Squad هو تجمع فنانيين يقع في برلين ويعمل في مسرح Kreuzberg HAU Hebbel am Ufer نحن نقدم ورشة عمل للرقص والحكاية للهواة من برلين.

عندما نقول رقص، لا نعني الرقص المدرب الذي تشاهده على المسرح. نعتقد أن أي شخص يمكنه التحرك - الأهم هو أن تستمتع بذلك!

سيتم التركيز في ورش العمل على كيفية الجمع بين حكاياتك وحركتك، وستكون بالنسبة لنا بحثًا لعرض نقوم بإعداده في مايو 2024 وبالنسبة لك فرصة لتجربة شيء جديد!

هناك ورشتي عمل يمكنك الاختيار بينهما:

**9 مارس من الساعة 3 مساءً حتى 6 مساءً @ f1, Friedrichstr 1, 10969 Berlin**

**14 مارس من الساعة 10 صباحًا حتى 1 ظهرًا @ Theaterhaus Mitte, Raum M302, Wallstraße 32, Haus C, 10179 Berlin**

إذا كنت فوق 18 عامًا وتشعر أنك تريد أن تُرى وتُسمع، يرجى الاتصال بنا بحلول 4 مارس 2024 ([n.vollmond@posteo.de](mailto:n.vollmond@posteo.de)). دعنا نعرف أي تاريخ يمكنك الحضور فيه، ما هي لغتك المفضلة وإذا كان لديك أي احتياجات خاصة. نحن نرحب بالعديد من اللغات والقدرات المختلفة. المشاركة مجانية. لكل ورشة عمل لدينا 16 مكانًا فقط. سنتلقى ردًا منا بحلول 6 مارس إذا حصلت على مكان.

وإذا كنت تعرف أشخاصًا آخرين قد يهتمون، يرجى إعلامهم حتى يتسنى لهم الفرصة ليكونوا جزءًا من هذه الفرصة الخاصة أيضًا!

